

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 1er, § 2, premier alinéa de l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 juillet 1994 réglant la gestion du Fonds d'Investissement pour la Politique terrienne et du Logement du Brabant flamand et réglant les conditions relatives aux projets de logement à caractère social, est remplacé par la disposition suivante : « Mme Josée Lemaitre, chef de division de la division du planning et de l'évaluation de la politique auprès du ministère de la Communauté flamande est désignée en qualité de fonctionnaire dirigeant de Vlabinvest. Elle est chargée de la gestion quotidienne de Vlabinvest et de la direction générale de l'exécution du programme « Vlabinvest » approuvé par le Gouvernement flamand. Elle agit au nom du ministre flamand chargé de la gestion de Vlabinvest conformément à ses directives et porte le titre d'administrateur-général de Vlabinvest. Elle établit annuellement un rapport au Gouvernement flamand sur la mise en œuvre de ses compétences ».

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1996.

**Art. 3.** Le Ministre-Président du Gouvernement flamand, le Ministre flamand ayant le Logement dans ses attributions et le Ministre flamand ayant l'Aménagement du Territoire dans ses attributions, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 13 décembre 1995.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Politique urbaine et du Logement,  
L. PEETERS

Le Ministre flamand des Travaux publics, des Transports et de l'Aménagement du Territoire,  
E. BALDEWIJNS

N. 96 – 152

[C – 35052]

**21 DECEMBER 1995. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 24 november 1993 houdende organisatie van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap en de regeling van de rechtspositie van het personeel**

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, §3 gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 24 november 1993 houdende organisatie van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap en de regeling van de rechtspositie van het personeel, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 23 december 1993, 7 december 1994, 8 december 1994, 11 juni 1995 en 12 juni 1995;

Gelet op het advies van het college van secretarissen-generaal van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, gegeven op 7 november 1995.

Gelet op het protocol van 20 december 1995 van het sectorcomité XVIII Vlaamse Gemeenschap - Vlaams Gewest;  
Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, §1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het aangewezen is dat de coördinatoren volgens de voorgeschreven procedure, d.i. in de periode januari-februari, kunnen geëvalueerd worden alvorens over een eventuele verlenging van hun mandaat te beslissen;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel II 46 van het besluit van de Vlaamse regering van 24 november 1993 houdende organisatie van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap en de regeling van de rechtspositie van het personeel, wordt een tweede lid toegevoegd dat luidt als volgt :

“De mandaten van de coördinatoren en de departementale en interdepartementale opdrachthouders die op 31 december 1995 vervallen kunnen worden verlengd tot 31 maart 1996”.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 21 december 1995.

**Art. 3.** De Vlaamse minister, bevoegd voor ambtenarenzaken, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 21 december 1995.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,  
L. VAN DEN BOSSCHE

F. 96 – 152

TRADUCTION

[C – 35052]

**21 DECEMBRE 1995. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 novembre 1993 portant organisation du Ministère de la Communauté flamande et statut du personnel**

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, § 3, modifié par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 novembre 1993 portant organisation du Ministère de la Communauté flamande et statut du personnel, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 23 décembre 1993, 7 décembre 1994, 8 décembre 1994, 11 juin 1995 et 12 juin 1995;

Vu l'avis du collège des secrétaires généraux du Ministère de la Communauté flamande, rendu le 7 novembre 1995;

Vu le protocole du 20 décembre 1995 du comité sectoriel XVIII Communauté flamande-Région flamande;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il importe que les coordinateurs puissent être évalués selon la procédure prescrite, ç.-à-d. dans la période janvier-février, avant de prendre une décision sur une prolongation éventuelle de leur mandat;

Sur la proposition du Ministre flamand de la Fonction publique;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1er.** Il est ajouté à l'article II 46 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 novembre 1993 portant organisation du Ministère de la Communauté flamande et statut du personnel, un deuxième alinéa libellé comme suit :  
"Les mandats des coordinateurs et des chargés de mission départementaux et interdépartementaux qui expirent le 31 décembre 1995 peuvent être prolongés jusqu'au 31 mars 1996".

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets à partir du 21 décembre 1995.

**Art. 3.** Le Ministre flamand qui a la Fonction publique dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 21 décembre 1995

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE

**DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT  
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 96 – 153

[S – C – 33120]

**28. APRIL 1995. — Erlaß der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft zur Abänderung des Erlasses vom 19. Dezember 1988 bezüglich der Prüfungen und der Bewertung in der Grundausbildung des Mittelstandes**

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, abgeändert durch die Gesetze vom 6. Juli 1990, 18. Juli 1990, 16. Juli 1993 und 30. Dezember 1993;

Aufgrund des Dekretes vom 16. Dezember 1991 über die Aus- und Weiterbildung im Mittelstand und in kleinen und mittleren Unternehmen, insbesondere des Artikels 8;

Aufgrund des Erlasses vom 19. Dezember 1988 bezüglich der Prüfungen und der Bewertung in der Grundausbildung des Mittelstandes, abgeändert durch die Erlasse vom 10. Juli 1991, 27. November 1992 und 26. März 1993;

Aufgrund des Gutachtens des Instituts für Aus- und Weiterbildung im Mittelstand und in kleinen und mittleren Unternehmen vom 29. März 1995;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3, § 1, abgeändert durch die Gesetze vom 9. August 1980, 16. Juni 1989 und 4. Juli 1989;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In Erwägung der Tatsache, daß es insbesondere den Teilnehmern der mittelständischen Meisterausbildung und dem Lehrkörper der Zentren für Aus- und Weiterbildung im Mittelstand und in kleinen und mittleren Unternehmen ohne zeitliche Verzögerung ermöglicht werden muß, den neuen Bewertungs- und Prüfungsrichtlinien ab Beginn des Schuljahres 1995-1996 im Lern- und Unterrichtspensum Rechnung zu tragen;

Auf Vorschlag des Ministers für Unterricht und Ausbildung, Kultur, Jugend und wissenschaftliche Forschung,

Beschließt:

**Artikel 1.** In Artikel 20, § 1, 1. Absatz des Erlasses vom 19. Dezember 1988 bezüglich der Prüfungen und der Bewertung in der Grundausbildung des Mittelstandes wird der Passus "die Hälfte der Punkte erhalten" durch den Passus "die Hälfte der Punkte pro Unterrichtsbereich erhalten" ersetzt.